



2008 • 2009
annual report highlights

The faces of
our University



UNIVERSITÉ DE MONCTON
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN

Summary

- 01 Message from the President
- 02 Encouraging a culture of success
- 03 Honourary degrees
- 05 Employee and Student distinctions
- 06 Order of Regents
- 08 Order of the Chancellor
- 09 Statement of consolidated results

The Université de Moncton has...



This document contains highlights of the full length "Rapport annuel" available on the Web at www.umoncton.ca.

- **6,036 students including 4,974 full-time students** (December 1st, 2008):
4,063 in Moncton, 483 in Edmundston,
428 in Shippagan and 1,062 part-time students
- **388 faculty members**
- **439 other staff members**
- **14 faculties and schools**
- **138 programs of studies, including 45 master degrees and 4 doctorates**
- **37 research centres, chairs and institutes**
- **21 other research groups and laboratories**
- **\$ 9,204,000 in research funds**
- **1,500,000 library documents**
- **\$ 2,840,400 awarded annually in scholarships**
- **42,381 degrees awarded since 1963**
- **total annual salaries of more than \$ 84,000,000**
- **annual revenues of nearly \$ 130,000,000**
- **a total land area of 730 hectares**
- **a physical plant valued at \$ 400,000,000**



Message from the president

I am pleased to present the Université de Moncton's 2008-2009 Annual Report. This year was a busy one for our university and was filled with activities on many levels.

First of all, it goes without saying that the economic crisis had an impact on us, as it did elsewhere in the world. However, history has shown that when countries are confronted with economic challenges, we must focus on the education sector – on post-secondary institutions – because economic renewal must be based on knowledge, creativity and research. This is exactly what our federal and provincial governments chose to do through the Knowledge Infrastructure Program that consists of investing in colleges and universities in order to improve their research and teaching infrastructure. The Université de Moncton has benefited from this initiative that will result in considerable expansion of our academic infrastructure, especially as it applies to research.

Among the most notable achievements by the Université de Moncton, our student population has grown almost constantly over the past 10 years.

In fact, the fall of 2009 marks the eighth time in 10 years that the university has seen an increase in our student population. Our cap of 5,000 full-time students has been met for the seventh year in a row. At the Moncton campus, we have exceeded 4,100 students for the sixth consecutive year.

When combining part-time and full-time registrations, our university has a total of 6 219 registrations, 209 more than last year. This is an increase of 3.3%, the third greatest in the region, placing the Université de Moncton in the first quartile in Atlantic Canada.

If we enjoy increases such as this, it is because of our recruitment strategies that continue to achieve great results. On the international front, for example, we currently have 530 international students from 38 countries on our three campuses – or 10.5% of our total student population.

This huge increase in our international student population is also a result of the *VIII^e Sommet de la Francophonie* held in 1999, when we had only 194 international students. Since then, many students from Francophone countries have chosen the Université de Moncton for their post-secondary education. This has resulted in an enriching university experience for all of

our students and allows them the opportunity of interacting with young people from other countries and cultures, thus exposing them to more of the world around them.

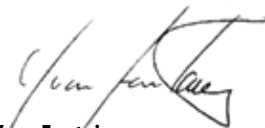
Infrastructure development has also marked the past year at the Université de Moncton. The projects currently under way are evidence of a spirit of collaboration that ties our university into a variety of projects deemed to be priorities in the communities in which we live and work. As well, these have proven to be strategic endeavours for the development of our institution.

At the Edmundston campus, the construction of the new community college (CCNB-Edmundston) has been undertaken as a cohabitation project that will see us sharing certain common spaces between the two institutions.

At the Shippagan campus, construction work on Shippagan's regional pool, part of the sports complex, have been completed. As of the fall of 2009, students at the campus have free access to the pool's activities.

The second phase of the athletics stadium is under construction at the Moncton campus. The addition of this facility represents a total investment of approximately \$23-million. In addition to allowing the City of Moncton to welcome the 2010 IAAF World Junior Championships in July 2010, the stadium will remain a major asset for our University.

In closing, I would like to thank our students, employees, as well as our alumni and friends for their contributions to the development of the Université de Moncton. As you can probably determine when reading the pages that follow, the Université de Moncton has much for which to be proud. I must also recognize the contribution of our Chancellor, as well as the Chair and members of our Board of Governors, our Academic Senate and my colleagues on the management team. You are proof that, throughout the years, the Université de Moncton has indeed surrounded itself with the best.



Yvon Fontaine



UNIVERSITÉ DE MONCTON
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN

Encouraging a culture of success

Since its launch in 2006, our "Programme d'appui à la réussite des études" has shown great promise in helping students succeed, and it continues to improve.

This pan-institutional program is a priority for the university and is aimed at facilitating the adaptation and integration of students into the various sectors of university life, not only academically, but also personally, professionally, socially and community-wise.

The Université de Moncton seeks to become an institution that is more and more centred on its students.

The program's activities and services are free of charge and are often provided by other students who have been specially recruited, trained and supervised. Among the program's main offerings are student mentoring, tutoring in specific courses, studies assistance centre, university writing assistance centre and the study methods assistance service.

Student profile

Jenna Gonzalez, proud ambassador of the Université de Moncton's French Immersion Program



group" follow four French courses during their first year of university – two per semester. These courses were developed with their immersion needs in mind and are geared toward perfecting their French-language skills. As well, the integrated immersion approach allows them to complete their studies during the same time period as regular students.

"For sure, it was a major adjustment from Moncton High School to the Université de Moncton, but I received all the help I needed in order to adapt to my new environment," she said. "We're very well supervised here and we feel supported. It's reassuring."

When you meet Jenna Gonzalez today, you cannot tell that French is her second language. She has taken to her new francophone environment like a fish to water. She has become involved in activities both at the university and community levels. She has been a student mentor for the bridging group and a guide for the university. She is also a member of Symbiose, the student association for the environment and social justice. Passionate about music, she sings in the music department's choir and is a member of the clarinet ensemble. She was also a judge for the national speech competition for Canadian Parents for French, an organization dedicated to promoting and creating learning opportunities for French as a second language for young Canadians.

Last September, Jenna was named "Student of the Month" by the national organization *Le français pour l'avenir*. "Studying in French at the Université de Moncton allowed me not only to discover a new language, but also all the richness of the Acadian culture," Jenna said. "As soon as I stepped on the Université de Moncton campus, a new world that I never knew existed was opened up for me. I feel so privileged to have had this incredible experience."

An Acadian at heart, the dynamic Jenna Gonzalez dreams one day of being an immersion teacher and sharing her love of French with her students. Until then, however, Jenna still has many projects in mind, such as completing her bachelor's degree, travelling around the world, and registering for her master's degree in education.

Now in her final year of her bachelor of education degree with a major in history and minor in French as a second language, Jenna Gonzalez is a person with a contagious zest for life. From the minute you meet her, she will tell you that she is curious and loves challenges.

It has been five years since this young woman set herself a goal of studying at the Université de Moncton. Jenna is an anglophone student and a graduate of Moncton High School. Her mother's mother tongue is English, while her father's is Spanish. Jenna only began to learn French in sixth grade through the Late Immersion Program.

When the time came for Jenna to choose a university, she thought long and hard about her different options. "I wanted to stay in Moncton and not accumulate too much debt," she explained. "I loved French and told myself that becoming truly bilingual would open a lot of doors for me."

In 2005, Jenna registered for the Université de Moncton's French Immersion Program that has been specially developed for students graduating from the anglophone education system. This program helps students complete the undergraduate degree of their choice all while perfecting their French. Students from what are called the "bridging

Honourary degrees

The university conferred an honoris causa doctorate in social sciences to the President of the Republic of Mali, **Amadou Toumani Touré**, during a special ceremony held on October 15, 2008, at the Moncton campus. An ardent defender of democracy, peace and human rights, the leader has made great efforts at putting in place a consensus-style government and at laying the foundation of participative democracy in Mali.



On October 25, the university conferred emeritus status upon four individuals during fall convocation at the Moncton campus. **Victorin Mallet** received emeritus status in chemistry, while **Albert Levesque** was named librarian emeritus. **Jean Ladouceur** and **Norman Roy** were both named professor emeritus in business administration.

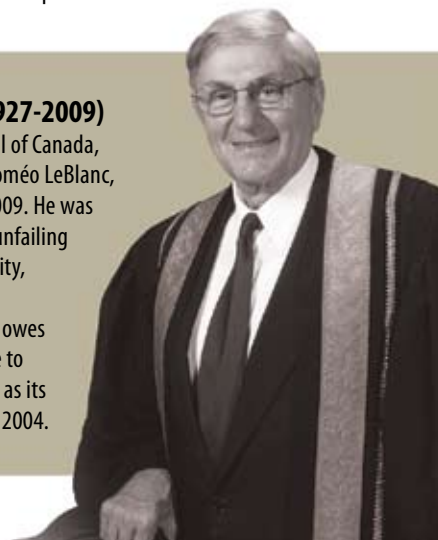
During convocation ceremonies held at each campus in May 2009, the university conferred five honorary degrees to accomplished individuals who distinguished themselves thanks to exceptional contributions in their respective fields. On May 23, the Moncton campus conferred an honorary degree in arts upon Her Excellency the Right Honourable **Michaëlle Jean**, Governor General of Canada. An honorary degree in science was awarded to **Andréa C. LeBlanc**, a professor and researcher in the neurology and neurosurgery department at McGill University, while **Charles LeBlanc**, an internationally acclaimed sinologist, was awarded an honorary degree in philosophy.

On May 29 at the Shippagan campus, **Jean-Guy Rioux** received an honorary degree in social sciences. He is well known for his dedication to the Acadian and francophone community. As well, on May 30 at the Edmundston campus, the university conferred an honorary degree upon **Mgr. Gérard Dionne**, bishop emeritus.

Roméo LeBlanc (1927-2009)

Former Governor General of Canada, the Right Honourable Roméo LeBlanc, passed away June 24, 2009. He was a great Acadian and an unfailing supporter of our University,

L'Université de Moncton owes a great debt of gratitude to Mr. LeBlanc, who served as its Chancellor from 2001 to 2004.



U de M in the community

Renewed mandate for Louis R. Comeau

Louis R. Comeau's mandate as chancellor of l'Université de Moncton was unanimously renewed by the Board of Governors. Mr. Comeau succeeded former Governor General Roméo LeBlanc in 2005 as the university's 7th chancellor. His second five-year mandate will begin on January 1st 2010.

A native of Meteghan, Nova Scotia, Mr. Comeau previously worked in education, politics, public administration and business. He was the first layman to become president of l'Université Sainte-Anne and he was President and CEO of Nova Scotia Power for 13 years.

Alumni and Friends Associations

Each Université de Moncton campus has an alumni association presided over by a volunteer board of directors.

Hermel Landry is the president of the *Association des anciens et anciennes de Saint-Louis-Maillet* at the Edmundston campus. The *Association des anciens, anciennes et amis de l'Université de Moncton* at the Shippagan



campus is led by Roseline Paulin, while Mario Thériault is the president of the Moncton campus alumni association (AAAUM).

Two Université de Moncton graduates were honoured in October 2008 by the U de M alumni association at the Moncton campus (AAAUM).

Well-known businessman and philanthropist Bernard Imbeault received the Order of Merit award for graduates of the Université de Moncton, while Diane Carey was the first recipient of the Emergence award, established by the alumni association to recognize the younger generation of graduates' contribution to the community.

Yvon Fontaine elected president of the AUF

Yvon Fontaine, President and Vice-Chancellor of the Université de Moncton, was elected to the presidency of the *Agence universitaire de la Francophonie* (AUF) at its annual meeting held May 18, 2008, in Bordeaux, France. He was elected from among a field of three candidates by the international network of more than 700 post-secondary education and research institutions that use French as their primary teaching language. These institutions are spread throughout more than 80 countries.

Mr. Fontaine becomes the first Acadian and first president of a French-language Canadian university outside of Quebec to preside over the future of this prestigious organization, one of the major players in the international Francophonie.

U de M in the community

A year focused on partnerships

The university's involvement in the community took a major step forward during 2008-2009 with the undertaking of several projects.

Stade Moncton 2010 Stadium

On the Moncton campus, the second phase of construction on the athletics stadium is under way. The university is working in close collaboration with the City of Moncton in order for the project to be completed in time for the 2010 IAAF World Junior Championships from July 19 to 25, 2010.

This international sporting event will bring together about 2,000 athletes and officials from 170 countries. It will be the largest sporting event ever held in Atlantic Canada.

"The Université de Moncton's student population is growing all the time, with students coming from about 40 countries," said Mr. Fontaine. "We have a large amount of cultural diversity and look forward to welcoming the athletes who will take part in the championships. We are anxious to show the world what we have to offer!"

Educational co-habitation project in Edmundston

A wonderful example of innovative partnership is the agreement between the Université de Moncton and the New Brunswick Community College (NBCC) that allowed for the construction of a new community college on the university's property at the Edmundston campus.

This initiative is linked to one of the recommendations of the government's action plan concerning post-secondary education that referred to sharing of facilities or property between universities and community colleges as a way to establish partnerships and to offer new training that will respond to the needs of citizens in each area of the province.

The construction of the new community college in Edmundston was part of the educational co-habitation project that will see shared usage of certain shared spaces. Financing will also be shared and will allow – among other initiatives – for work to be done on renovations, demolishing the current gymnasium, construction of a multifunctional room and construction of a student centre to bring together common services such as cafeteria, student café, bookstore and student services.

To replace the gymnasium, work is under way for construction of a multisport facility on university property in partnership with the New Brunswick Community College in Edmundston and the City of Edmundston. An agreement for managing the services and common areas could be put in place as inspired by the one currently existing for the regional sports complex on the Edmundston campus.

Shippagan regional pool

The arrival of the new regional pool in Shippagan is another good example. The proud community took part in the facility's official opening on July 5, 2009. The new pool is attached to the Shippagan campus sports pavilion, creating an impressive sports complex that is unique to the region. Not only does it meet the needs of local citizens, including the university community, it will also be able to welcome a large number of sporting events and contribute to the area's sport development.

"This new campus facility will certainly contribute to the well-being of students and staff," said Jocelyne Roy Vienneau, Vice-President. "It is an important addition to the area's recreation infrastructure and is another tool we can use for recruitment and retention."

This project was completed thanks to investments from the federal and provincial governments, as well as the generosity of many donors. Several neighbouring communities also agreed to take part in financing the project in order to help pay for the pool.



Financing worth \$15 million has been put in place by the three levels of government for construction of the stadium. The university, as well, did not hesitate to make a major contribution to the project by supplying land behind the CEPS Louis-J.-Robichaud, and signed a partnership agreement with the City of Moncton in regard to the construction and management of the 10,000-seat facility.

Since the beginning of the project, the university has supported discussions between the City of Moncton, Athletics Canada and the IAAF. President and Vice-Chancellor Yvon Fontaine was part of the delegation that travelled to Japan to present the city's bid.

"This joint initiative allows us to further strengthen the ties between the university community and citizens from throughout the area," Mr. Fontaine said. "The construction of the athletics stadium close to our physical education and sports facility will not only benefit our future students, but neighbouring communities, as well. The addition of this infrastructure is a major asset for attracting other large events whose economic benefits will impact the entire area."

In order to ensure a better quality of seating at the stadium, the university has undertaken a fundraising campaign with alumni, friends and the general public. The campaign is being supported by the City of Moncton.

Employee and Student distinctions

Dr. Renée Guimond-Plourde, a Professor/Researcher in the Education, Kinesiology and Recreation Department at the Edmundston Campus was a co-laureate of the inaugural Pat-Clifford Award given by the Canadian Education Association. She leads a research program that contributes to the development of the emerging field of study on 'stress coping' among secondary school students. Her research focuses on the lived experiences of adolescents as the subjects of their own stories, rather than the objects of studies. This work will identify avenues for the development of education curriculum and for writing teaching material to promote subjective well-being through effective stress management by adolescents in a school context.

Dr. Liette Clément, professor of nursing at the Shippagan Campus, Bathurst site, has received the prestigious Canadian Nurses Association Centennial Award during an awards ceremony in Ottawa. The award recognizes the contribution made to their profession, their workplace and the health system. **Monette Boudreau-Carroll** (women's volleyball), **Robert Mongrain** (men's hockey) and **Denis Ross** (women's hockey) were all named Coach of the Year 2008-2009 by Atlantic University Sport.

Martine LeBlanc, events coordinator and person responsible for Sports Recreation at the Moncton Campus was chosen as part of the Canadian Mission staff for the Summer Universiades in Belgrade, Serbia, while **Monette Boudreau-Carroll** and **Steve LeBlanc** (chief athletics coach) took part in the Canada Games.

Tina Robichaud, president of the Moncton Campus Student Federation, was elected president of the Canadian Alliance of Student Associations. The Université de Moncton is the only fully francophone university that is a member of the Alliance representing more than 300,000 students throughout Canada. This organization deals with issues affecting postsecondary education.

Valérie Poulin, of Bathurst, a master's student in psychology, has won the annual *Student Investigator Award from the Society of Behavioral Medicine* at their 30th annual meeting. Her study titled *The Effects of Catastrophizing on the Emotional Modulation of Electrocutaneous Pain* was chosen for its remarkable contribution in the fields of pain and behavioral medicine.

The **Aigles Bleues** wrote a page of history for Atlantic University Sport by taking home the bronze medal at the CIS Women's Hockey Championship in Antigonish. The Aigles Bleues had previously finished first in regular season play with no loss in regulation time and winning a second Atlantic Championship. **Mariève Provost** was named to the Canadian all-star team as well as being chosen a member of the Canadian team who participated in the Winter Universiades held in China from February 14th to 28th.

Pierre-André Bureau's jersey # 22 was the first to be retired by the PEI Rocket and now hangs in the Charlottetown Civic Centre. Pierre-André is the current captain of the Aigles Bleus in men's hockey.

Amy Sirois, a first-year Physical Education student from the Edmundston Campus, has added another honour to her collection by taking first place in the Junior's division at the Atlantic Badminton Championship in Truro, Nova Scotia. Amy was also named female recruit of the year.

Two publications by renowned professor

Donald J. Savoie, Chair holder, Canada Research Chair in Public Administration and Governance, has published a new book about the concentration of power in parliamentary democracy entitled *Court Government and the Collapse of Accountability in Canada and the United Kingdom*, at University of Toronto Press. In this book, the author argues that both Canada and the UK now operate under court government rather than cabinet government. By court government, he means that effective power now rests with their respective prime ministers and a small group of carefully selected courtiers. For things that matter to prime ministers and their courts, the decision-making process shifts from formal to informal, involving only a handful of actors.

In his most recent book titled *I'm from Bouctouche, Me*, published at McGill-Queen's University Press, Mr. Savoie explores his ties to Kent county, New Brunswick. He retraces the difficulties encountered by his ancestors and comments on the events and personalities that have marked Acadian and New Brunswick society since the mid-1900s.



Leadership

Chancellor : **Louis R. Comeau**

Chairman , Board of Governors : **Dr. Jeannot Castonguay**

President and Vice-Chancellor: **Yvon Fontaine**

Vice-President (Academic): **Dr. Neil Boucher**

Vice-President (Administration and Human Resources): **Dr. Nassir El-Jabi**

Vice-President (Edmundston Campus): **Paul Albert**

Vice-President (Shippagan Campus): **Jocelyne Roy Vienneau**

Secretary General: **Lynne Castonguay**

Executive Director (University Relations): **Linda Schofield**

Order of Regents

The Order of Regents was founded by the Board of Governors to bring together and recognize individuals who provide major financial support to the University.

Ambassadors (\$100,000 or more)

Léone Boudreau-Nelson
Marcel R. Comeau
Rose-Marie Comeau
François R. Duguay
Eugène Durette
Alcide Godin
Oscar Z. LeBlanc
Angela C. LeBlanc Savoie
Maurice Léger
J.-Louis Lévesque
Suzanne Lévesque
Leonard H. Lockhart
Julia MacLauchlan
Andréa Mailhot
Charlemagne Mailhot
Antonine Maillet
Jeannette Marcotte
Gisèle McGraw
Roger A. McGraw
Warren McKenzie
Pierre Parent
Claude F. Savoie
Donald J. Savoie

Companions (\$30,000 to \$99,999)

Gérald Arseneault
Edmour Babineau
Normand Bérubé
Gaëtan Bossé
Marc-Aurèle Bossé
Denis J. Boucher
Jacques Boucher
Martin Boudreau
Aurore E. Bourque
Lorraine Y. Bourque
Paul L. Bourque
Ulysse Breau
Jean Brousseau
Normand Caissie
Victor Chiasson
Reuben Cohen

Lucille Collette
Éric Cormier
Terrence R. Coyle
Bernard Cyr
Cheryl Cyr
Paul D'Astous
Raoul Després
Cécilia Durette
Philippe Eddie
Robert Forget
Clarence Foulem
Deus Foulem
Jean-Claude Foulem
Roger Fournier
Edmond Frenette
Anatole Godin
David Hawkins
Bernard Imbeault
Monique Imbeault
Jean-Pierre Lacroix
Aldéa Landry
Régent Landry
William R. Lane
Camille Lang
André LeBlanc
Guy D. LeBlanc
Jean LeBlanc
Yvon LeBlanc
Simone LeBlanc Rainville
Lauraine Léger
Louis Léger
Viola Léger
Jeffrey Lipson
Richard Losier
Michel Massiera
H. Harrison McCain
Frank McKenna
Larry Nelson
Michel Paulin
Maurice Rainville
Stéphane Rainville
Gloria Robichaud
Basile Roussel
Rémi Roussel

Mafalda Roy
Muriel K. Roy
Armand Saintonge
Aline Savoie
Dennis Savoie
Jean-Claude Savoie
Jacques Tanguay
Léopold Thériault
George Wybouw

Officers (\$20,000 to \$29,999)

Élide Albert
Denis Arseneault
Fernand Arseneault
Aldéric Basque
Jean-Guy Bourgeois
Laurence Bourgeois
Irénee Bourque
Jean-Claude Bourque
Alvin Brun
Armand L. Brun
Clarke Buskard
Luc Caissie
Elphège Chiasson
Herménégilde Chiasson
Austin Clarkson
André Cormier
Jeannot Cormier
Jean Daigle
Pierre-Marcel Desjardins
René Didier
J. Ernest Drapeau
Suzanne Drapeau McNally
Julie Durette
Linda Durette
Martine Durette
Nora Durette
Richard P. Eusanio
George Cédric Ferguson
Yvon Fontaine
Alan R. Fraser
Raymond Frenette
Roméo Goguen

Patrick Guérette
Hélène Haché
Habib Hamam
Edmond Koch
Hectorine Laforge
Normand J. R. Landry
Paul Landry
Lionel Lavallée
Michael Lebens
Alexandre LeBlanc
Gilles LeBlanc
Robert E. LeBlanc
Edgar Léger
Michel C. Léger
Denis Losier
Adrienne Manzerolle
Janine Maurice
Roland Maurice
Brian T. Newbold
Louis Ouellet
Benoit Ouellette
Robert Pichette
Gilles Ratté
Noreen Richard
Michel Roussel
Pauline J. Roussel
Marcel Roy
Andrée Savoie
David Savoie
Martine Savoie
Matthieu Savoie
Nathalie Savoie
Stéphane Savoie
Linda Schofield
Regan Steeves
Gilles Thériault
L. Norbert Thériault
Guy L. Tremblay
Viateur Viel
Jean-Guy Vienneau
Truong Vo-Van

Members (\$10,000 to \$19,999)

Jimmy Abud
Claude Albert
Georges Albert
Irma Albert
Jean-Marc Albert
Martin Albert
Paul Albert
Philippe Albert
Roland J. Albert
Carmel Allain-Bourque
Alban Arseneault
Ghislaine Arseneault
Pierre Arseneault
Louise Aucoin
Réginald Aucoin
Pauline Banville-Perusse
Richard Barrette
Gilles Basque
Maurice P. Basque
Michel Bastarache
Roger Bastarache
Yvan Bastien
Jim Bateman
Claudette Beaulieu
Lorrie Bell Hawkins
Camille Belliveau
Brahim Benahmed
Adrien Bérubé
Rhéal Bérubé
J. Patrice Blanchard
Bertha Blaquière
André Boissonnault
Jacques Boissonnault
Léona M. Bossé
Florence Bouchard
George D. Bouchard
André Boucher
Laurie Boucher
Neil Boucher
Robert Boucher
William Boucher
Georges A. Boudreau
Marc Boudreau
Paul T. Boudreau
Roger A. Boudreau
Roger Boulay
Charles M. Bourgeois

Vincent Bourgeois
Charles Bourque
Léandre Bourque
Paul Breau
Laurent Brideau
Donald Brine
Lorraine Brine
Maurice Brine
Lynn Buskard
Françoise Cadieux
Jean A. Cadieux
Jean P. Cadieux
Armand Caron
Jean-Pierre Caron
Jeannot Castonguay
Yolande Castonguay-LeBlanc
Claude L. Chiasson
Gilbert Chiasson
Julien B. Chiasson
Paul-André Chiasson
Raymond U. Chiasson
Rita G. Chiasson
Paul C. Cloutier
Médard Collette
René Collette
Louis R. Comeau
Jacqueline Cool-Collette
Adélar R. Cormier
Adrien J. Cormier
Georges G. Cormier
Omer J. Cormier
Pierre A. Cormier
Rhéal Cormier
Roméo Cormier
Yvon Cormier
Eric Couture
Jacques Paul Couturier
Gilberte Couturier-LeBlanc
Everard H. Daigle
Francine Daigle
Jean Daigle
Joseph Z. Daigle
Julien D'Astous
Sébastien Deschênes
Robert J. Després
Philippe Desrosiers
Réginald Doiron
Michel Doucet
Edward George Dubé

Gilles L. Duguay
Omer Dupuis
Nassir El-Jabi
Marcelle Fafard-Godbout
Emilione Ferron
Georgette Ferron
Gilbert Finn
Jean-Guy Finn
Pierre Finn
Yvette Finn
René Friolet
Leon Furlong
Corinne Gallant
Jacques Gallant
Alphonse Gaudet
Edward Gaudet
Eugène Gaudet
Charles Denis Gauthier
Terence Gauthier
Euclide Gautreau
Paul Gauvin
Willie Gibbs
Normand Gionet
Arthur Girouard
Eric Goguen
Valois Goupil
Alain Grenier
Renald Guignard
Achille Haché
Adrienne Haché
Gérard Haché
Laurine Haché
Marc Haché
Marcel J.-L. Haché
Sylva Haché
Ulysse Haché
Valéry Haché
Edna Hébert
Fernand M. Hébert
Jean-Pierre Hébert
Rémi Hébert
David Holt
Gérald Hudon
Adrien Imbeault
Louise Imbeault
Jocelyn Jean
Camille Johnson
Albanie Jones
Jean-Bernard Lafontaine

Jean-Marc Lafontaine
Alfred R. Landry
Elisabeth Landry
Fernand Landry
Gérard Landry
Léo-Paul J. Landry
Louis E. Landry
Colette Landry-Martin
Alphonsine Després Lang
Michèle Lang
Nicole Lang
Edna H. Lanteigne
Gilles Lanteigne
Joan LaPierre
Louis LaPierre
Pierre Larivière
Chantal Lavigne
Lucie A. Lavigne
André Lavoie
Don G. Lebans
Amédée LeBlanc
Armand H. LeBlanc
Charles Antoine LeBlanc
Gaston L. LeBlanc
Gino LeBlanc
Guy LeBlanc
Jacques LeBlanc
Jeannette LeBlanc
Lorraine E. LeBlanc
Marc L. LeBlanc
Renaud S. LeBlanc
Roméo A. LeBlanc
Ronald J. LeBlanc
Terrance J. LeBlanc
Victor LeBlanc
Euclide LeBouthillier
Pierre LeBouthillier
Gabriel LeBreton
Ronald LeBreton
Roselyne LeBreton
Claudius I.L. Léger
Imelda Léger
Jean-Claude Léger
Paul Léger
Roger Léger
Deborah Léger-Firth
Linda Lequin
Grégoire Levasseur
Pierre-Paul Levesque

Gérald Lizotte
James Lockyer
Gary Long
Arisma Losier
Calixte Losier
Claudia Losier
Anne Lowe
Dennis MacDonald
Richard M. MacDonald
Roderick MacDonald
Robert A. MacQuade
Hector Maillet
Paul Maillet
Christian Mallet
Denis Mallet
Louise L. Mallet
Mireille Mallet
Robert E. Mallet
Patrick M. Maltais
Valmont Martin
Yves Martin
Léopold McGraw
Stéphane McGraw
David H. McIntyre
Isabelle McKee-Allain
Sylvestre McLaughlin
Wallace McLaughlin
Francis J. Melanson
Ubaldo Melanson
Vincent Melanson
Yvon L. Melanson
Christian E. Michaud
Jean-Marie Michel
Bernard Nadeau
Albert Noël
Gilles A. Noël
Guy Noël
Jonathan Roch Noël
Marie-Jeanne Noël
Yolande Noël
Raymond O'Neill
Gérald G. Ouellet
Brigitte Ouellette
Jean-Guy Ouellette
Lise Ouellette
Rodney Ouellette
Anne Paulin
Jacqueline Paulin
Marie-France Paulin

Rodney Paulin
Jacqueline Poirier-Dupuis
Pierre Poulin
Marielle Préfontaine
Aldéo Renaud
Guy A. Richard
Maurice J. Richard
Michel Rivard
Pauline Rivard
Yvonne Rioux
Arthur-Marcel Robichaud
Brigitte Robichaud
Claudette Robichaud
Cyrille Robichaud
Donat Robichaud
Edgar Robichaud
Edith Robichaud
Gilles V. Robichaud
Jean-Bernard Robichaud
Louis-J. Robichaud
Marc R. Robichaud
Marc-André Robichaud
Marie-Esther Robichaud
Rita Robichaud-Cormier
Daniel Roy
Evangéline Roy
Gilles C. Roy
Jean-Jacques Roy
Lorio Roy
Jocelyne Roy-Vienneau
J. B. René Savoie
Roger Savoie
Jean-Eudes Sivret
David D. Smith
Odette Snow
Marcel Sormany
Bertin Thériault
Henri Thériault
Jean-Yves Thériault
Louis Thériault
Thérèse M. Thériault
Norma Jeanne Thibodeau
George T. Urquhart
Donat Vienneau
Jean-Marc Vienneau
Aurèle Young

Several anonymous gifts were also received.

Order of the Chancellor

The Order of the Chancellor was established by the Board of Governors when the Excellence campaign was launched in April 2004. The purpose of this Order is to recognize businesses, foundations, municipalities, social clubs and religious congregations that make an exceptional donation to l'Université de Moncton.

Ambassadors (\$1,000,000 or more)

Brunswick News
Caisses populaires acadiennes
FÉÉCUM
Fondation J.-Louis Lévesque
Fondation Saint-Louis Maillet
Groupe Assomption
Irving Family
Province du Nouveau-Brunswick
The McCain Foundation

Officers (\$200,000 to \$499,999)

BMO Groupe financier
C. D. Howe Memorial Foundation
CIBC
Famille Savoie
Filles Marie-de-l'Assomption
Groupe Dooly's
Lounsbury Company Ltd.
Power Corporation
R. Howard Webster Foundation

Armour Transportation Systems
Assurance Goguen Champlain
Atcon Construction
Atlantic Compressed Air Ltd.
Banque Toronto Dominion
Boa Franc
Boissonnault, McGraw Ltée
Bristol
Caisse populaire de Shippagan
Canadian Tire (Tracadie-Sheila)
Chevaliers de Colomb-Shippagan
CHOIX 99
Clearwater Fine Foods Inc.
Club des Aigles Bleus
Club Optimiste Moncton-Dieppe
Club Richelieu Moncton
Club Rotary de Dieppe
COGERNO
Comeau's Sea Foods
Construction Acadienne
Coopérative de Caraquet Ltée
Coopérative de Paquetville
Coopérative de Shediac
Corporation Cadillac Fairview
CP Charitable Foundation
DaimlerChrysler
Entreprises Normand Bérubé
Financière Manuvie
Fondation T. R. Meighen
Foulem Construction Ltée
Fundy Cable
Gaston Chagnon Property
General Motors du Canada
Grand & Toy
Great West Life
Groupe Canam Manac
Groupe Forage Major
Groupe Investors
Groupe Roy Consultants
Heritage Court Holdings
Imasco
Imperial Manufacturing Group
Industrielle Alliance
ING Insurance Co. of Canada
Investissements Standard Life

Jacques Boucher Architecte
Jiffy Products (N.-B.) Ltd.
J'Miralco Inc.
KPMG LLP
La Coop Régionale de la Baie
L'Acadie Nouvelle (1984) Itée
LeBlanc Nadeau Bujold
Maritime Door & Window Ltd.
McInnes Cooper
Modern Construction
Moosehead Breweries Ltd.
Mousse Acadienne (1979) Ltée
Nexfor Fraser Papers
Oxford Frozen Foods Ltd.
Personnel de l'UMCS
Placements Louisbourg Inc.
Religieuses Hosp. St-Joseph
Saputo
Scieries Chaleur
SNC-Lavalin
Société Coopérative de Lamèque
Sodexho
Stewart McKelvey Stirling Scales
St-Isidore Asphalte
TD Meloche Monnex
The Co-operators
The Economical Insurance Group
The Sobey Foundation
Tiru (N.B.)
Town of Riverview
Village de Bas-Caraquet
Village de Memramcook
Ville de Caraquet
Ville de Shediac
Ville de Tracadie-Sheila
Wawanesa Mutual Insurance
Wildwood Industries
Xstrata Zinc Canada

Several anonymous gifts were also received.

The Windsor Foundation
Ville de Moncton

Companions (\$500,000 to \$999,999)

Aliant
Amis de l'U. de M.
Banque Nationale du Canada
CN
Embouteillages Coca-Cola
Famille Imbeault/Pizza Delight
Fond. Famille J. W. McConnell
Fond. Marcelle et Jean Coutu
Harrison McCain Foundation
ICRPAP
Ville de Dieppe
Ville d'Edmundston

RBC Banque Royale
Religieux Ste-Croix d'Acadie
Scotiabank / Banque Scotia
Ville de Shippagan

Members (\$25,000 to \$199,999)

AAAUM
AÉUMAS
AGÉÉUMCE
AIINB
Air Nova
Alcan Aluminium
Amis(es) des Aigles Bleus
Anciennes NDA
Anciens du Collège de l'Assomption
Architectes Quatre



Statement of consolidated results

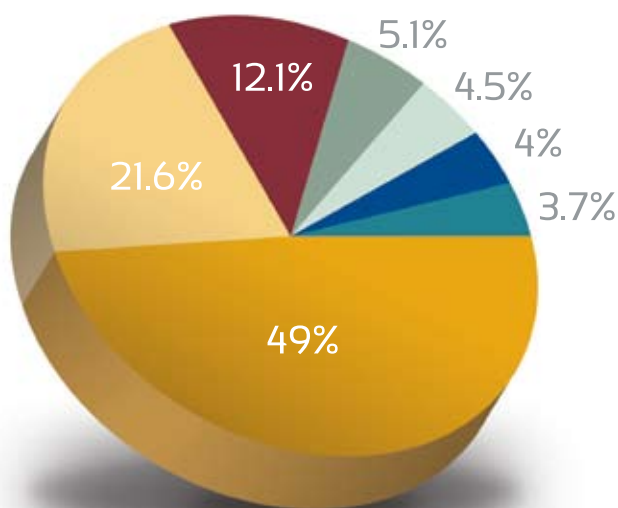
(for the year ended April 30, 2009)

REVENUES

Student academic fees	
Full-time	\$ 24,655,306
Part-time	3,417,183
Provincial operating grants	
- Non-restricted	55,980,990
- Restricted	7,645,404
Federal grants	15,728,297
Sale of goods and services	5,206,722
Investment income	(46,258)
Donations	1,156,671
Amortization of deferred contributions	4,745,864
Residences and ancillary operations	5,881,334
Other revenues	<u>5,514,863</u>

TOTAL REVENUES **\$ 129,886,376**

SOURCES OF REVENUES



Provincial grants	(49 %)
Student academic fees	(21.6 %)
Federal grants	(12.1 %)
Other: investments donations and others	(5.1 %)
Residences and ancillary operations	(4.5 %)
Sale of goods and services	(4 %)
Amortization of deferred contributions	(3.7 %)

EXPENSES

Academic - Teaching	
Faculties and Schools	\$ 56,129,274
Continuing education	4,284,190
Research	<u>9,550,104</u>
	<u>69,963,568</u>
Academic - Support services	
Libraries	4,959,972
Acadian studies	1,237,417
Acadian museum and Art gallery	395,747
Information technology services	4,774,217
CEPS and arena	694,877
Registrar's office and recruitment	2,733,221
Other expenses	<u>3,813,782</u>
	<u>18,609,233</u>
Administration	<u>6,968,790</u>
University relations and development	<u>1,272,302</u>
Student services	
General	3,964,610
Scholarships	<u>2,839,458</u>
	<u>6,804,068</u>
Physical plant operation	<u>13,708,291</u>
Amortization of capital assets	<u>6,733,915</u>
Residences and ancillary operations	<u>5,169,817</u>
Adjustment for pension funds	<u>\$ 1,267,901</u>

TOTAL EXPENSES **\$ 130,497,885**

EXCESS OF REVENUES OVER EXPENSES **\$ (611,509)**



UNIVERSITÉ DE MONCTON
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN

umoncton.ca

University Relations
Communication Services - Moncton Campus
Moncton, New Brunswick
E1A 3E9